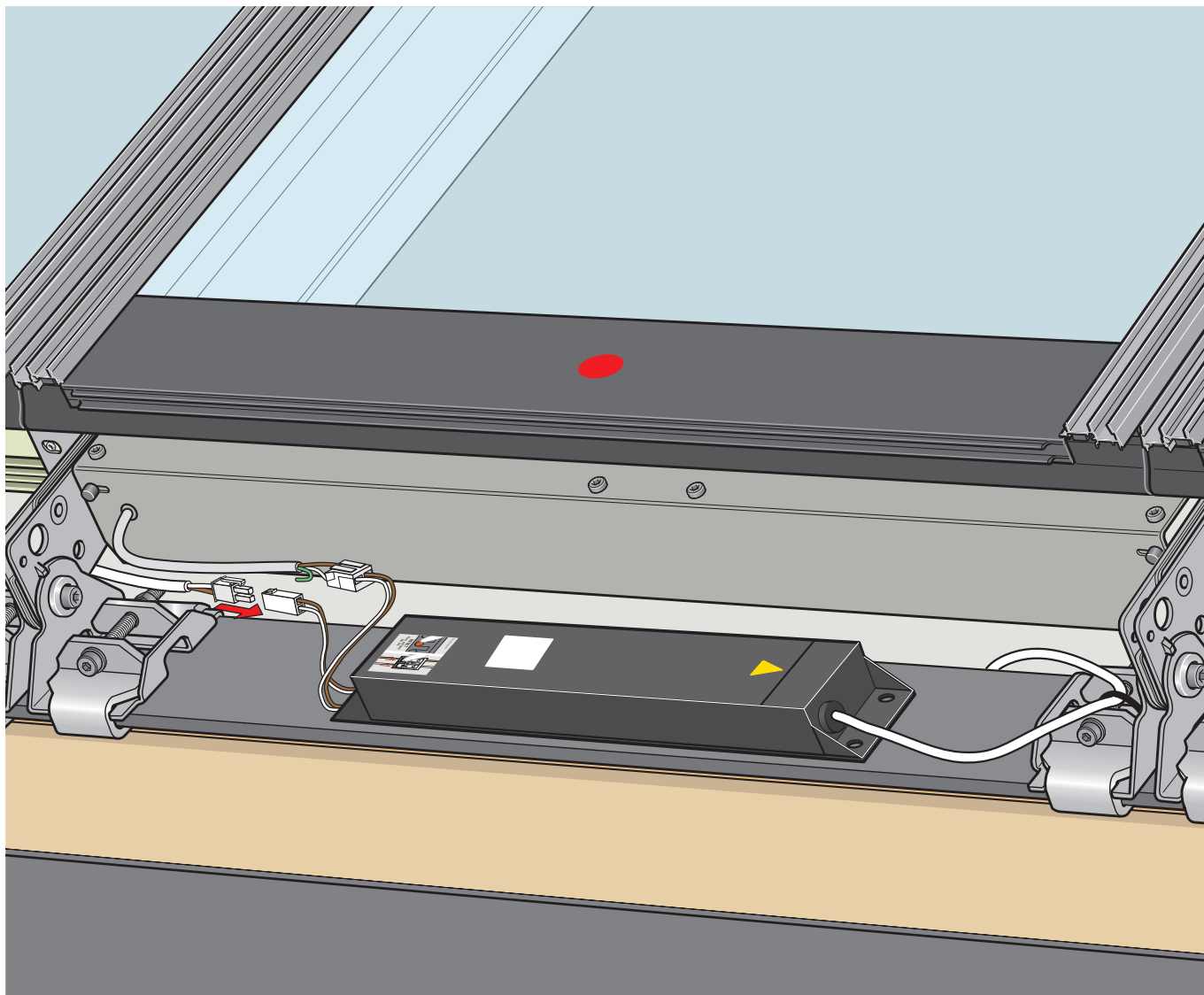


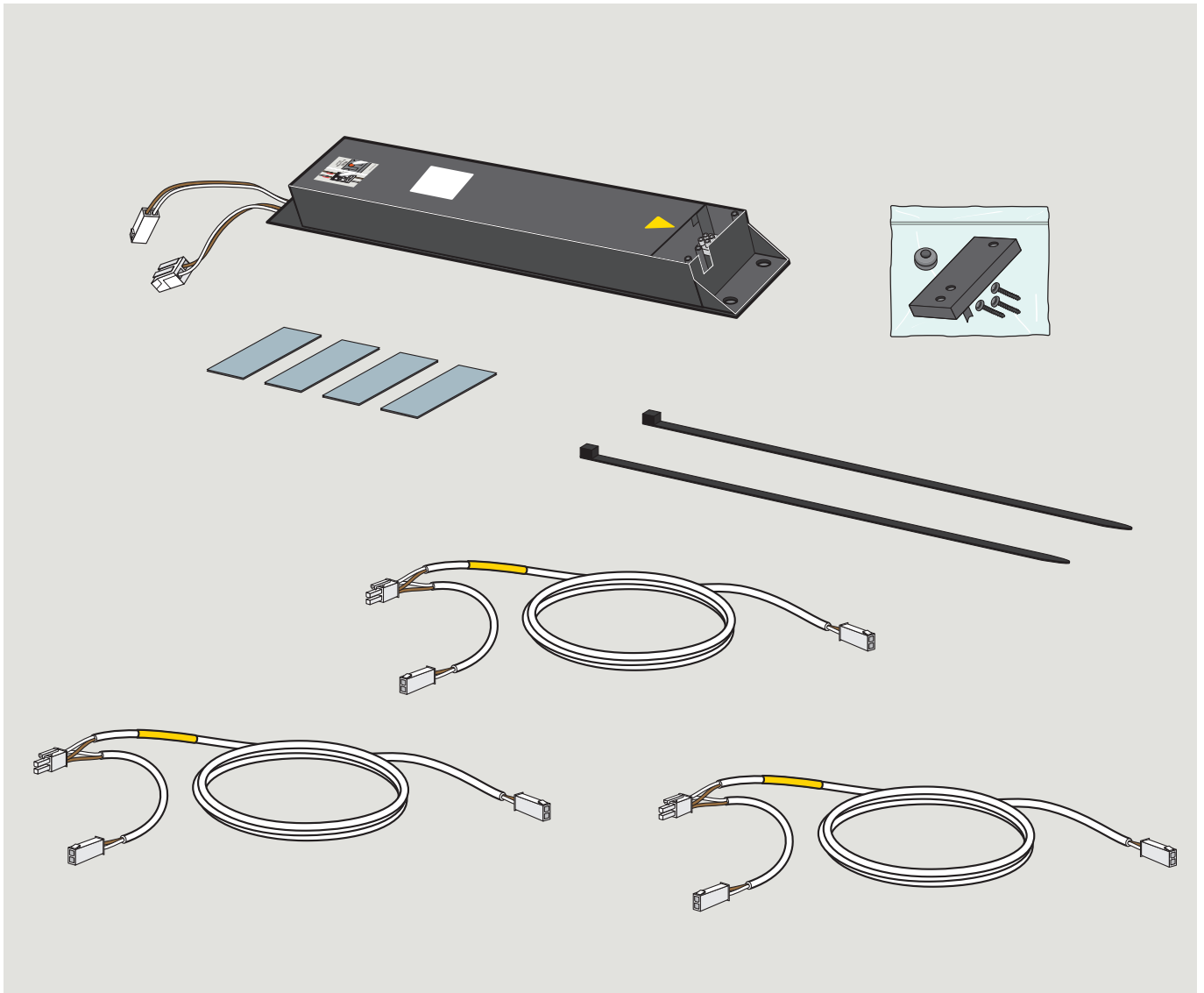
VELUX INTEGRA® KLC 410



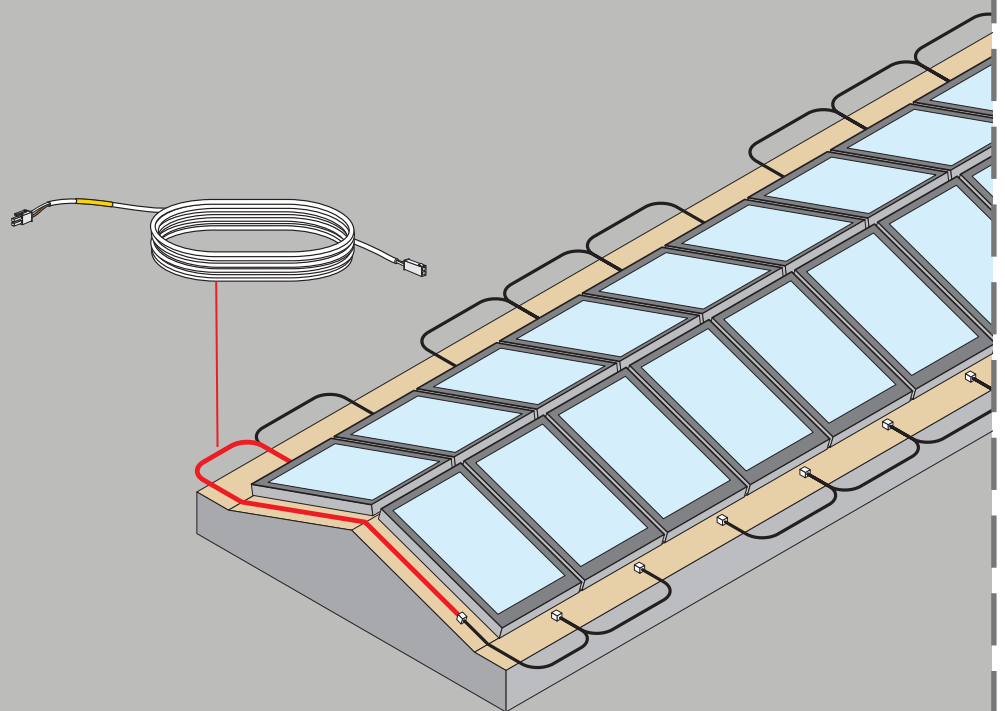
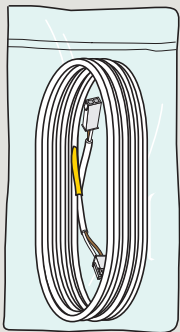
ENGLISH: Instructions for control unit

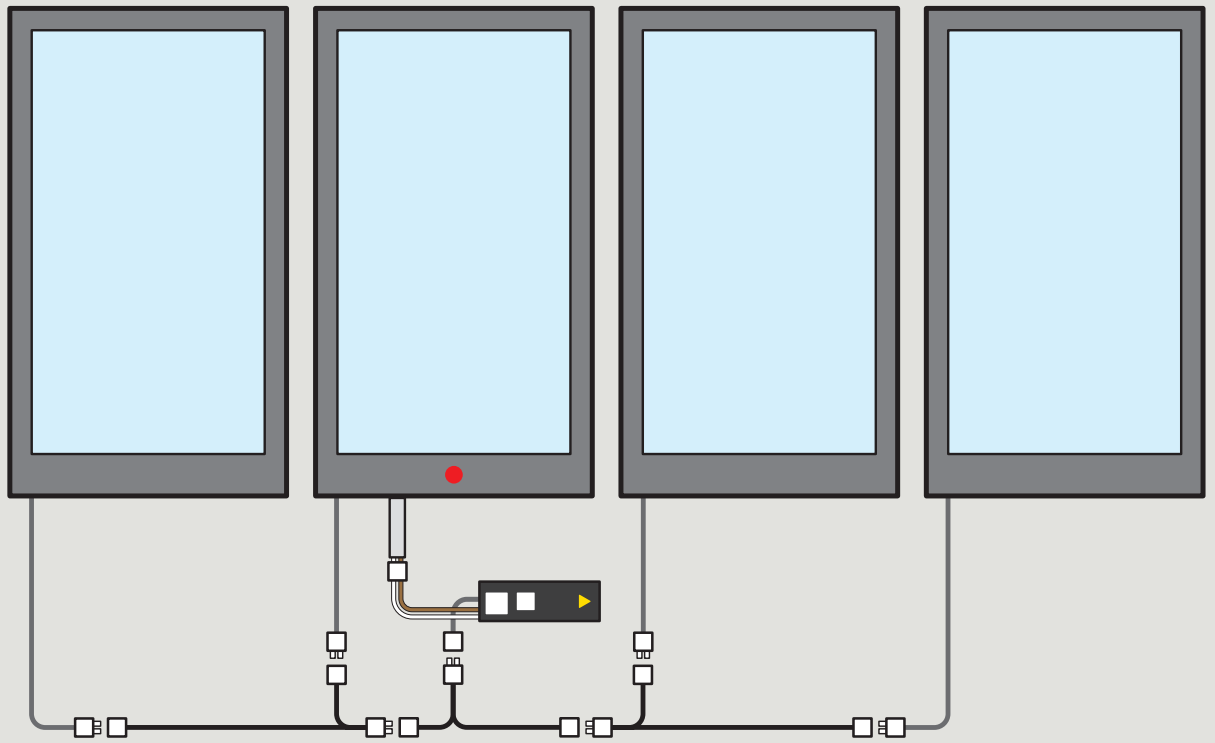
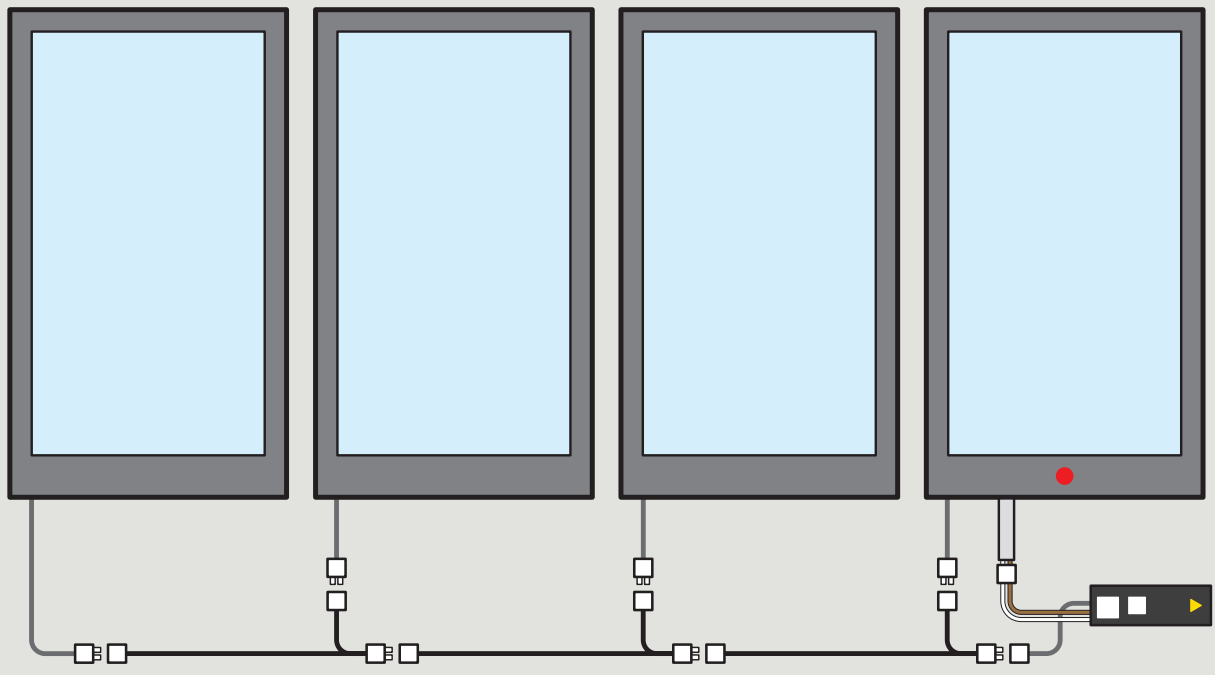
ESPAÑOL: Instrucciones para unidad de control

FRANÇAIS : Instructions pour l'unité de contrôle



KLL 150 WW





ENGLISH:

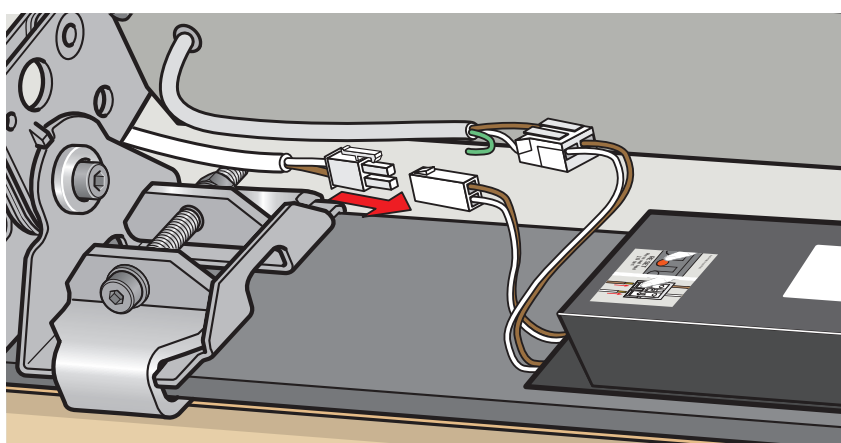
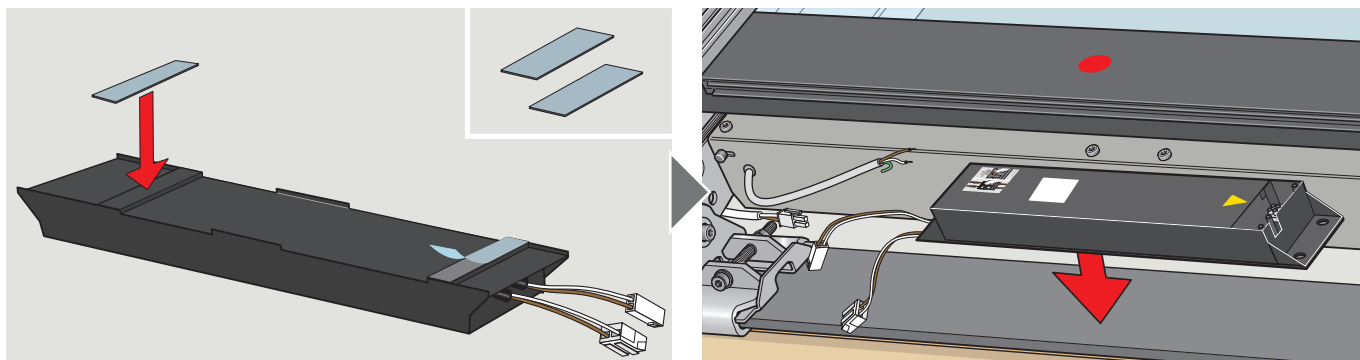
Note: You can connect max one chain actuator and four roller blinds to one control unit KLC 410.


ESPAÑOL:


Nota: Puede conectar un máximo de un actuador de cadena y cuatro persianas de enrollar a una unidad de control KLC 410.

FRANÇAIS :

Attention : Vous pouvez connecter au maximum un seul moteur à chaîne et quatre stores roulants à enrouleur à une unité de contrôle KLC 410.



	AWG No. 18 2 x 0.75 mm ²	AWG No. 16 2 x 1.50 mm ²
RMM	2 x RMM	4 x RMM
WMU		1 x WMU


KLC 410
← 0-60 ft. / 0-20 m →

ENGLISH:

Fit control unit KLC 410 and connect cables to chain actuator WMU/roller blind RMM.

⚠ Note: When extending the cable (up to max 60 ft/20 m) between control unit KLC 410 and chain actuator WMU/roller blind RMM, the cable dimensions in the table must be observed.

ESPAÑOL:

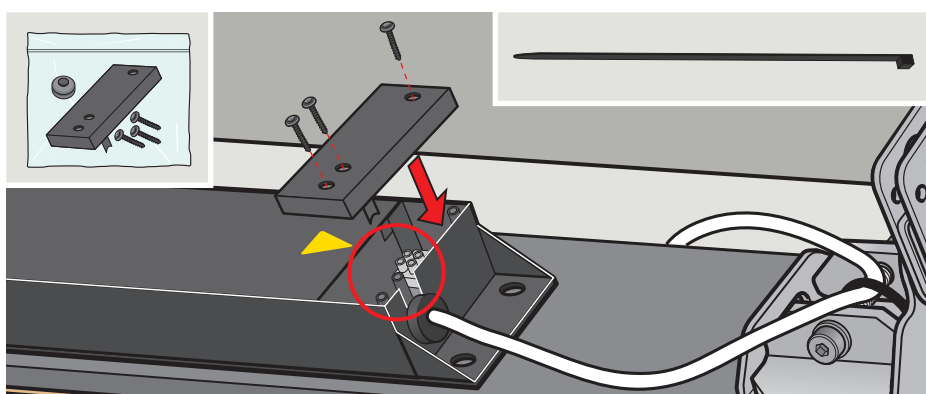
Disponga la unidad de control KLC 410 y conecte los cables al actuador de cadena WMU/persiana de enrollar RMM.

⚠ Nota: Cuando extienda el cable (hasta un máximo de 60 pies/20 m) entre la unidad de control KLC 410 y el actuador de cadena WMU/persiana de enrollar RMM, debe respetar las dimensiones de cable indicadas en la tabla.

FRANÇAIS :

Installez l'unité de contrôle KLC 410 et connectez les câbles au moteur à chaîne WMU/store à enrouleur RMM.

Attention : en cas de rallongement du câble (jusqu'à 60 pieds/20 m max.) entre l'unité de contrôle KLC 410 et le moteur à chaîne WMU/le store rouleau à enrouleur RMM, le câble utilisé doit être conforme aux dimensions indiquées dans le tableau ci-contre.



ENGLISH:

Fit cable between KLC 410 and power outlet.

⚠ Note: Control unit KLC 410 must **not** be connected to the mains supply until the installation of the chain actuator and roller blinds is completed and they are ready for registration in the control (see next page).

It is the installer's responsibility to choose the correct type of power cable and make the installation according to national building code and best practice.

ESPAÑOL:

Disponga el cable entre KLC 410 y el tomacorriente.

⚠ Nota: La unidad de control KLC 410 **no** debe conectarse a la corriente eléctrica hasta que se haya finalizado la instalación del actuador de cadena y las persianas de enrollar, y estos estén listos para registrarlos en el control (consulte la página siguiente).

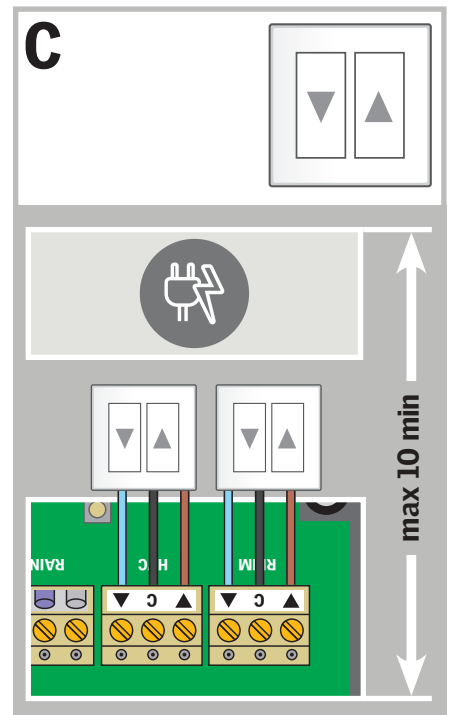
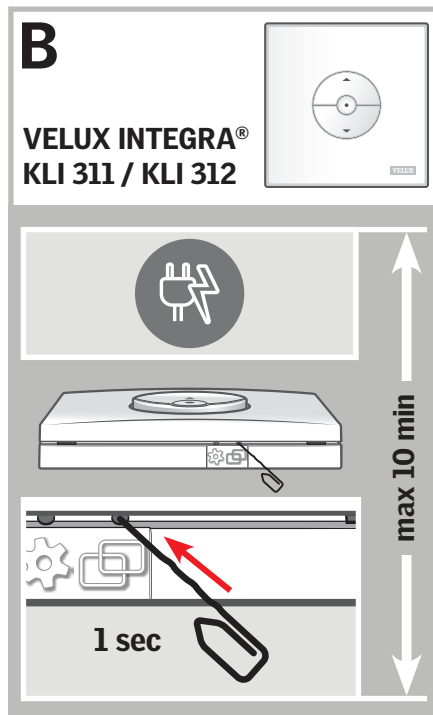
Le corresponde al instalador elegir el tipo de cable de alimentación correcto y efectuar la instalación en cumplimiento con el código de edificación nacional y las mejores prácticas.

FRANÇAIS :

Posez le câble entre KLC 410 et la prise de courant.


⚠ Attention : L'unité de contrôle KLC 410 **ne doit pas** être connectée à l'alimentation électrique avant que l'installation du moteur à chaîne et les stores rouleaux ne soit terminée et qu'ils soient prêts à être enregistrés dans la commande (voir page suivante).

Il est de la responsabilité de l'installateur de choisir le bon type de câble électrique et de procéder à l'installation conformément au code national de la construction et aux meilleures pratiques.



ENGLISH:


Once control unit KLC 410 has been connected to the mains supply, registration of chain actuator/roller blind must take place within 10 min. If the registration of the chain actuator/roller blind does not take place within 10 min, disconnect the power from the control unit and then reconnect it.

- A** Operation with control **A** (control pad KLR 200): Connect KLC 410 to mains supply. See instructions enclosed with control pad.
- B** Operation with control **B** (wall switch KLI 311/312): Connect the plug of KLC 410 to a mains supply and press the PAIR-button  on the wall switch for 1 sec with a pointed object.
- C** Operation with control **C** (potential-free switch): Connect the plug of KLC 410 to mains supply and press the OPEN/UP or DOWN/CLOSE button.

Note: Operation with both control **C** (potential-free switch) and **A** or **B** (control pad KLR 200 or wall switch KLI 311/312): If both a control and a potential-free switch are to be used for the operation of chain actuator and/or roller blinds, the chain actuator/roller blinds must be registered in control **A** or **B** before connecting the potential-free switch. If the chain actuator is already registered in a control **A** or **B**, the chain actuator can be registered in the potential-free switch by simply activating the potential-free switch. If the roller blind is already registered in a control **A** or **B**, the roller blind must be prepared for registration to the potential-free switch by means of the control unit. See instructions for control **A** or **B**.
When the roller blind rolls up and down, it is ready for registration. Press OPEN/UP or CLOSE/DOWN for 1 sec within 10 minutes.

ESPAÑOL:


Una vez conectada la unidad de control KLC 410 a la corriente eléctrica, debe registrar el actuador de cadena/persiana de enrollar en un plazo de 10 minutos. Si no hace el registro en un plazo de 10 minutos, desconecte la unidad de control de la corriente eléctrica y vuelva a conectarla.

- A** Funcionamiento con el control **A** (teclado de control KLR 200): Conecte la unidad KLC 410 al tomacorriente. Consulte las instrucciones que vienen con el teclado de control.
- B** Funcionamiento con el control **B** (interruptor de pared KLI 311/312): Conecte el enchufe de la unidad KLC 410 a un tomacorriente y presione el botón de emparejar  del interruptor de pared durante 1 segundo con un objeto puntiagudo.
- C** Funcionamiento con el control **C** (interruptor libre de tensión): Conecte el enchufe de la unidad KLC 410 a un tomacorriente y presione el botón ABRIR/SUBIR o BAJAR/CERRAR.

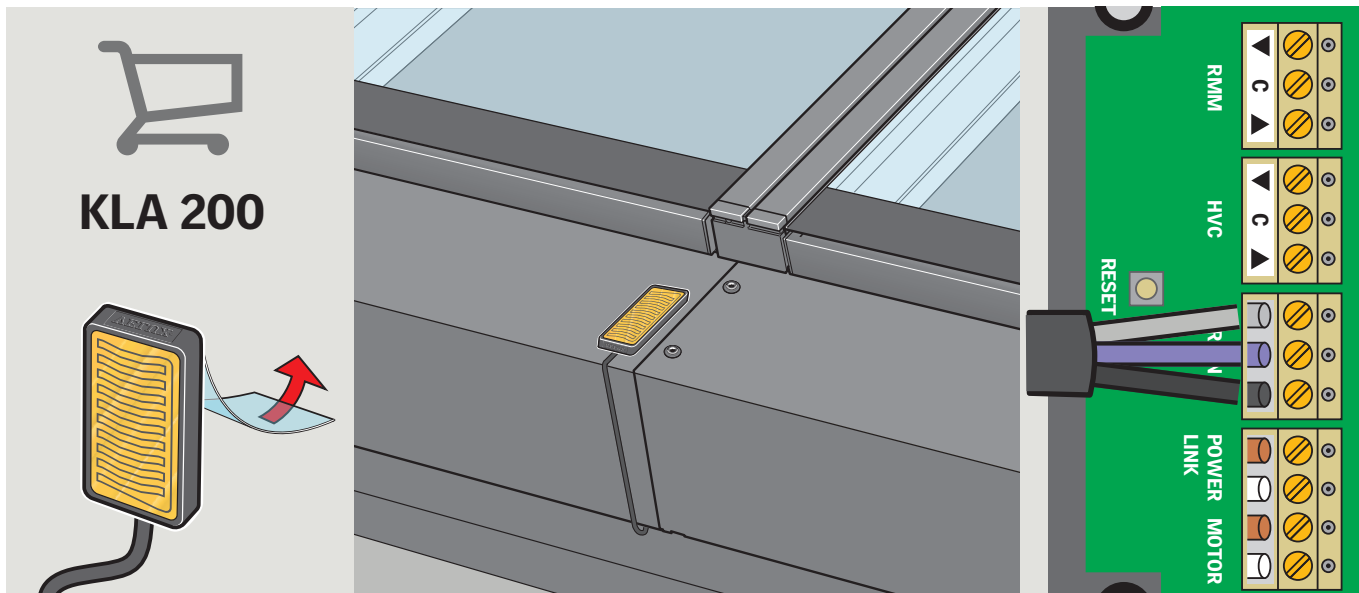
Nota: Funcionamiento con el control **C** (interruptor libre de tensión) y con **A** o **B** (teclado de control KLR 200 o interruptor de pared KLI 311/312): Si se van a usar un control y un interruptor libre de tensión para controlar el actuador de cadena y/o las persianas de enrollar, el actuador/las persianas deben estar registrados en el control **A** o **B** antes de conectar el interruptor libre de tensión. Si el actuador de cadena ya está registrado en un control **A** o **B**, el actuador de cadena puede registrarse en un interruptor libre de tensión simplemente activando el interruptor. Si la persiana de enrollar ya está registrada en un control **A** o **B**, la persiana debe estar lista para registrarse en el interruptor libre de tensión mediante la unidad de control. Consulte las instrucciones para el control **A** o **B**.
Cuando la persiana de enrollar sube y baja, ya está lista para el registro. Presione ABRIR/SUBIR o BAJAR/CERRAR durante 1 segundo en los 10 minutos siguientes.

FRANÇAIS :

Une fois que l'unité de contrôle KLC 410 est connectée à l'alimentation électrique, l'enregistrement du moteur à chaîne/store rouleau doit être fait dans les 10 minutes. Si l'enregistrement du moteur à chaîne/store rouleau n'est pas fait dans les 10 minutes, débranchez l'alimentation électrique de l'unité de contrôle puis la rebrancher.

- A** Utilisation de la commande **A** (commande tactile KLR 200) : Branchez le KLC 410 à la prise de courant. Voir les instructions fournies avec la commande tactile.
- B** Utilisation de la commande **B** (clavier mural KLI 311/312) : Connecter la prise du KLC 410 à une prise de courant et presser le bouton d'appariement  sur le clavier mural pendant 1 seconde à l'aide d'un objet pointu.
- C** Utilisation de la commande **C** (interrupteur du marché) : Connecter la prise du KLC 410 à une prise de courant et presser le bouton OUVRIR/HAUT ou FERMER/BAS.

Attention : Fonctionnement avec la commande **C** (interrupteur du marché) et **A** ou **B** (commande tactile KLR 200 ou clavier mural KLI 311/312) : S'il est prévu d'utiliser à la fois une commande et un interrupteur du marché pour le utilisation du moteur à chaîne et/ou des stores rouleaux, le moteur à chaîne/les stores rouleaux doivent être enregistrés sur la commande **A** ou **B** avant d'être connectés à l'interrupteur du marché. Si le moteur à chaîne est déjà enregistré dans une commande **A** ou **B**, il peut être préparé pour l'enregistrement à l'interrupteur du marché en activant simplement l'interrupteur du marché. Si le store rouleau est déjà enregistré dans une commande **A** ou **B**, il doit être préparé pour l'enregistrement à l'interrupteur du marché par moyen de l'unité de contrôle. Voir les instructions de la commande **A** ou **B**.
Quand le store rouleau monte et descend, il est prêt pour l'enregistrement. Presser le bouton OUVRIR/HAUT ou FERMER/BAS pendant 1 seconde dans les 10 minutes.



ENGLISH:

Connect rain sensor KLA 200 to control unit KLC 410.

Note: Make sure that the colors match as shown. The cable for the rain sensor can be extended up to 90 ft./30 m with a min AWG no. 20/0.5 mm² cable.

ESPAÑOL:

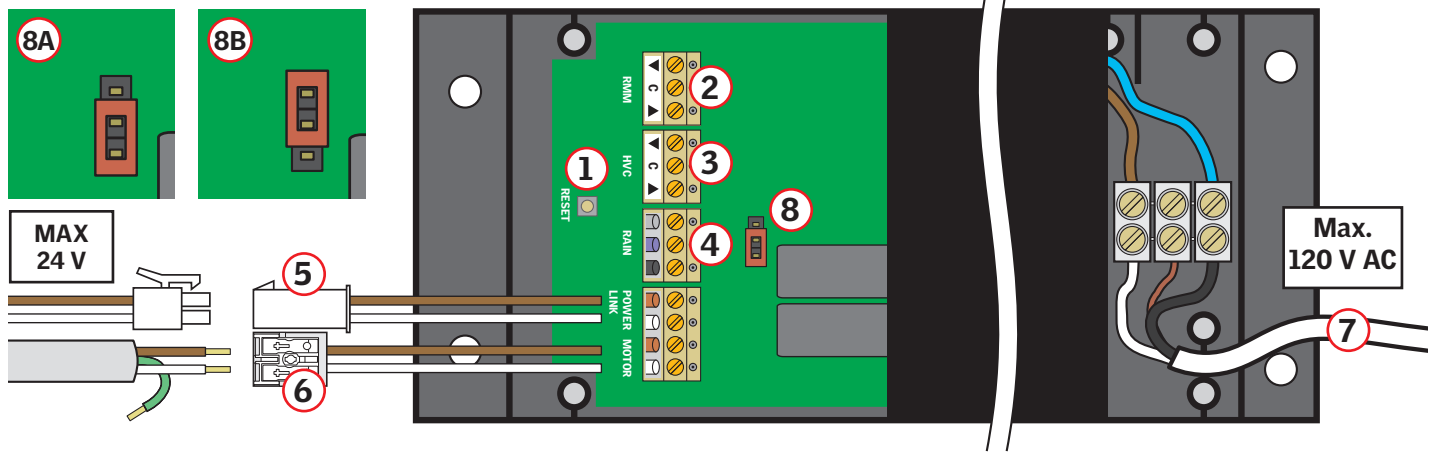
Conecte el sensor de lluvia KLA 200 a la unidad de control KLC 410.

Nota: Verifique que los colores coincidan, como se muestra en la imagen. El cable del sensor de lluvia puede extenderse hasta 90 pies/30 m con un cable de un calibre mínimo de 20/0,5 mm² AWG.

FRANÇAIS :

Connecter le détecteur de pluie KLA 200 à l'unité de contrôle KLC 410.

Attention : assurez-vous que les couleurs correspondent (voir le schéma) Le câble du détecteur de pluie peut être rallongé jusqu'à 90 pieds/30 m avec un câble de 20/0,5 mm² de calibre AWG minimum.



ENGLISH: Control unit (connection plan)

- ① RESET-button for registration of control or potential-free switch
- ② Potential-free entry for roller blinds
- ③ Potential-free entry for chain actuator
- ④ Entry for rain sensor KLA 200
- ⑤ Plug connector for roller blinds
- ⑥ Plug connector for chain actuator
- ⑦ 120 V AC, consumption max 175 W
- ⑧ Jumper for compulsory chain actuator detection

Potential-free connection and function

Function of entries

OPEN/UP is controlled by connecting C and ▲.
CLOSE/DOWN is controlled by connecting C and ▼.
STOP is controlled by connecting C with both ▲ and ▼.

Contact requirements

Potential-free contacts with a maximum resistance of 1 kΩ can be used. A current of 1 mA at 12 V DC runs through the contact.

Contacts with a pulse signal can be used if the duration of the pulses is between 100 ms and 60 sec.

A contact with a pulse signal between 100 ms and 1 sec will make the product run to its end position.

A contact with a pulse signal between 1 and 60 sec will run the product until the contact is released.

Note: Do not activate the potential-free entries for more than 120 sec, as this could cause the products to malfunction.

Do not connect voltage to the potential free entries.

Jumper

- ⑧A Auto detection of chain actuator
- ⑧B Compulsory detection of chain actuator

ESPAÑOL: Unidad de control (plan de conexión)

- ① Botón de RESET para registrar el control o el interruptor libre de tensión
- ② Entrada libre de tensión para persianas de enrollar
- ③ Entrada libre de tensión para actuador de cadena
- ④ Entrada del sensor de lluvia KLA 200
- ⑤ Conector del enchufe de las persianas de enrollar
- ⑥ Conector del enchufe del actuador de cadena
- ⑦ 120 V AC, consumo máximo 175 W
- ⑧ Puente para detección obligatoria del actuador de cadena

Conexión y funciones del interruptor libre de tensión

Función de las entradas

ABRIR/SUBIR se controla conectando C y ▲.
CERRAR/BAJAR se controla conectando C y ▼.
PARAR se controla conectando C con ▲ y ▼.

Requisitos del contacto

Pueden usarse contactos libres de tensión con una resistencia máxima de 1 kΩ. Por el contacto circula una corriente de 1 mA a 12 V DC.

Pueden utilizarse contactos pulsantes, siempre que la duración de los pulsos sea entre 100 ms y 60 segundos.

Un contacto pulsante cuya señal dure entre 100 ms y 1 segundo hará que el producto se desplace hasta su posición final.

Un contacto pulsante cuya señal dure entre 1 y 60 segundos hará que el producto se desplace hasta que se suelte el contacto.

Nota: No active las entradas libres de tensión durante más de 120 segundos, ya que esto podría provocar el mal funcionamiento de los productos.

No suministre tensión a las entradas libres de tensión.

Puente

- ⑧A Detección automática del actuador de cadena
- ⑧B Detección obligatoria del actuador de cadena

FRANÇAIS : Unité de contrôle (schéma des connexions)

- ① Bouton RESET pour l'enregistrement d'une commande ou d'un interrupteur du marché
- ② Branchement libre pour interrupteur du marché pour les stores rouleaux
- ③ Branchement libre pour interrupteur du marché pour le moteur à chaîne
- ④ Branchement du détecteur de pluie KLA 200
- ⑤ Branchement pour les stores rouleaux
- ⑥ Branchement pour le moteur à chaîne
- ⑦ 120 V AC, consommation max 175 W
- ⑧ Cavalier pour la détection obligatoire du moteur à chaîne

Connexion libre de potentiel et fonctionnement

Fonctions des entrées

OUVERTURE/MONTÉE est commandé en connectant C et ▲.

FERMETURE/DESCENTE est commandé en connectant C et ▼.

STOP est commandé en connectant C avec ▲ et ▼.

Besoins pour les contacts

Les contacts secs libre de potentiel peuvent être utilisés avec une résistance maximale de 1 kΩ. Un courant de 1 mA sous approximativement 12 V DC passe dans le contact.

Pour réaliser le contact, un signal impulsionnel peut être utilisé si la durée de l'impulsion est comprise entre 100 ms et 60 sec.

Le contact avec un signal impulsionnel compris entre 100 ms et 1 sec. fera que le produit ira jusqu'à sa position de fin de course.

Le contact avec un signal impulsionnel entre 1 sec. et 60 sec. fera fonctionner le produit jusqu'à ce que le contact soit relâché.

À noter : Ne pas activer l'entrée libre de potentiel plus de 120 sec., sinon cela pourrait créer un dysfonctionnement.

Ne pas connecter de tension sur les entrées libre de potentiel.

Cavalier

- ⑧A Détection automatique du moteur à chaîne
- ⑧B Détection obligatoire du moteur à chaîne

ENGLISH:

IMPORTANT INFORMATION WARNING – TO REDUCE THE RISK OF SEVERE INJURY OR DEATH:

Read instructions carefully before installation and operation. Keep instructions for future reference and hand them over to any new user.

Electrical connection

It is customer's responsibility:

- To contact a qualified electrical installer.
- To assure that the electrical installation is adequate and in conformity with National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 - latest edition*, and all local codes and ordinances. Failure to do so could result in fire, electrical shock, other serious personal injury or death.
- Do not connect power to the VELUX INTEGRA® control unit KLC 410 until the installation of the Modular Skylight and roller blinds is completed and they are ready for registration in wall switch KLI 311/312 or in a potential-free switch. See page 5.
- Disconnect power to the Modular Skylight during installation to prevent the skylight from opening or closing suddenly and uncontrollably.

Electrical Shock Hazard

- The VELUX INTEGRA® control unit KLC 410 is a class I product.
- Disconnect power to control unit before servicing the skylight.
- Do not have a fuse in the neutral circuit. This could result in a fire, electrical shock or other personal injury.
- Do not install the control unit and the Modular Skylight in a location or at a height where unsupervised children may be present.
- Always switch off power to the control unit at the service panel when connecting the control unit, when connecting the skylight, when installing accessories and whenever the control unit cover is removed.
- On suspicion of malfunction, switch off power and call for service.

Safety

- The skylight can when connected to the control unit be used by persons (aged 8 years and above) with sufficient experience and knowledge if they have been given instruction concerning its safe use and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance must not be made by unsupervised children.
- Children must not play with the skylight and its electrical products. The control should be kept out of reach of children. Do not allow children near an open skylight.
- Before operating ensure that the skylight with electrical products can be operated without risk of damage to property or injury to people or animals.
- For personal safety, never have head, hand, arm or any other body part out of or through the opening of the skylight without first having switched off power.
- If repair or adjustment work is needed, disconnect power and ensure that it cannot be reconnected unintentionally.
- It is recommended that a control be placed in the room where the skylight and its electrical products have been installed.
- Control unit : FCC ID: XSG832644 and IC ID 8642A-832644.
- This device complies with part 15 of the FCC and RSS-210 of the IC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
- This device generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the device and receiver.
- Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.
- FCC Radiation Exposure Statement: This device complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment
- The term "IC:" before the device certification number signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

Function

- If a connected rain sensor gets wet, the skylight automatically closes.
- Disabling the rain sensor while the skylight is open creates a risk of water to the interior of the building.
- If the rain sensor is activated, the skylight will close within approximately 40 seconds. If the skylight is activated with the control, it will take up to one minute until the skylight is completely closed. Therefore, in case of sudden rain, water may enter the room before the skylight is closed.
- In case of snow and/or ice, the operation of the skylight may be blocked resulting in damage to the skylight.

Product

- The control unit has been designed for use with chain actuators WMU 88V 2A in combination with VELUX Modular Skylights, VELUX roller blinds RMM and VELUX rain sensor KLA 200.
- The control unit can control one chain actuator WMU 88V 2A and up to four roller blinds RMM at a time. Connection to or use with other products may cause damage, malfunction or injury.
- Electrical products must be disposed of in conformity with all local codes, ordinances, rules and regulations for electronic waste and not with household waste.
- The packaging can be disposed of with usual household waste.
- Radio frequency band: 2.4 GHz.
- Radio frequency range: 110 yards (100 m) free field. Depending on building construction, the indoor range is approx 90 ft (30 m). However, constructions with reinforced concrete, metal ceilings and plaster walls with steel members may reduce the range.

Maintenance and service

- Disconnect power before carrying out any maintenance, repair, adjustment or service work to the skylight or products connected to it and ensure that it cannot be reconnected unintentionally.
 - Maintenance and installation must be carried out in consideration of Health and Safety at Work requirements.
 - There are no serviceable parts inside the control unit.
 - It is recommended to carry out at least one functional test annually to ensure that all moving parts of the skylight and/or products connected to it are fully functional and not influenced by wear or corrosion.
 - If mains cable or any other cable is damaged, it must be replaced by qualified personnel in accordance with national regulations.
 - It is recommended that VELUX service engineers carry out any repair work to the VELUX skylight or VELUX electrical components.
 - If you have any technical questions, please contact your VELUX sales company, see telephone list or www.velux.com.
- * National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy Massachusetts 02269.



io-homecontrol® provides advanced and secure radio technology that is easy to install. io-homecontrol® labelled products communicate with each other, improving comfort, security and energy savings.

www.io-homecontrol.com

ESPAÑOL:

INFORMACIÓN IMPORTANTE ADVERTENCIA – PARA REDUCIR LOS PELIGROS DE LESIONES GRAVES Y MUERTE:

Lea estas instrucciones atentamente antes de comenzar la instalación y operación. Consérvese estas instrucciones para su uso posterior y entréguelas a todo nuevo usuario.

Conexión eléctrica

Es responsabilidad del cliente:

- Ponerse en contacto con un instalador eléctrico calificado.
- Asegurarse de que la instalación eléctrica sea adecuada y cumpla con las normas del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70 - última edición*, y con todas las reglamentaciones y ordenanzas locales. En caso de no hacerlo, puede producirse un incendio, electrocución u otras lesiones serias o muerte.
- No conecte la alimentación de la unidad de control VELUX INTEGRA® KLC 410 hasta que se haya finalizado la instalación del tragaluz modular y las persianas de enrollar, y estos estén listos para registrarse en el interruptor de pared KLI 311/312 o en un interruptor libre de tensión. Consulte la página 5.
- Desconecte la alimentación del tragaluz modular durante la instalación para evitar que el tragaluz se abra y se cierre de manera repentina y descontrolada.

Peligro de descarga eléctrica

- La unidad de control VELUX INTEGRA® KLC 410 es un producto de clase I.
- Desconecte la alimentación de la unidad de control antes de realizar reparaciones en el tragaluz.
- No coloque un fusible en el circuito neutro. Esto podría provocar un incendio, descarga eléctrica u otras lesiones personales.
- No instale la unidad de control y el tragaluz modular en lugares o a una altura donde puedan acceder los niños sin supervisión.
- Siempre desconecte la alimentación eléctrica de la unidad de control en el panel de servicio al conectar la unidad de control, el tragaluz, instalar los accesorios y cada vez que se retire la cubierta de la unidad de control.
- Si la unidad de control no funciona normalmente, desconecte la alimentación y llame al servicio de reparación.

Seguridad

- Cuando está conectado a la unidad de control, el tragaluz puede ser utilizado por personas (a partir de 8 años y nunca por menores de 8 años) con experiencia y conocimiento suficientes, si se han dado instrucciones sobre su correcto uso y se entienden los riesgos involucrados. El mantenimiento de limpieza y uso no debe ser realizado por un niño sin supervisión.
- No debe permitirse que los niños jueguen con el tragaluz y los productos eléctricos. No deje el control al alcance de los niños. No permita la permanencia de niños cerca de un tragaluz abierto.
- No haga funcionar el tragaluz con productos eléctricos sin antes asegurarse de que puede ser operado sin riesgo de causar daños a bienes o lesiones a personas o animales.
- Por su seguridad personal, nunca pase la cabeza, la mano, el brazo u otra parte del cuerpo por la abertura del tragaluz sin haber desconectado antes la corriente.
- Si debe realizar reparaciones o ajustes, desconecte la corriente y asegúrese de que la corriente no pueda conectarse accidentalmente.
- Se recomienda colocar un control en la habitación en la que se instalaron el tragaluz y sus productos eléctricos.
- Unidad de control: FCC ID: XSG832644 y IC ID: 8642A-832644.
- Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de FCC y con RSS-210 de las normas de IC. Su funcionamiento depende de las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia nociva, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

- Este dispositivo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, conforme con la parte 15 de las normas de FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencia nociva en una instalación residencial.
- Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se lo instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia nociva a las comunicaciones radioeléctricas. No obstante, no se puede garantizar que no haya interferencia en una instalación en particular. Si este dispositivo causa interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, que puede verificarse encendiendo y apagando el dispositivo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
 - Reorientar o reubicar la antena de recepción.
 - Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
 - Conectar el dispositivo a un tomacorrientes de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
 - Consultar con el vendedor o con un técnico especializado de radio/TV. Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por el responsable de cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.
- Declaración de cumplimiento con las normas FCC de exposición a la radiación: Este dispositivo cumple con las normas de FCC respecto de los límites de exposición a la radiación RF establecidos para un medioambiente no controlado.
- El término "IC:" delante del número de certificación del dispositivo significa que el dispositivo cumple con las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Funcionamiento

- Si un sensor de lluvia conectado se moja, el tragaluz se cerrará de manera automática.
- Desactivar el sensor de lluvia con el tragaluz abierto conlleva el riesgo de entrada de agua al interior de la vivienda.
- Si se activa el sensor de lluvia, el tragaluz se cierra en aproximadamente 40 segundos. Si el tragaluz se activa con el control, demorará hasta un minuto que el tragaluz se cierre por completo. Por lo tanto, en caso de lluvia repentina, podrá ingresar agua en el ambiente antes de que se cierre el tragaluz.
- En caso de nieve o hielo, el funcionamiento del tragaluz puede bloquearse y, por lo tanto, el tragaluz puede dañarse.

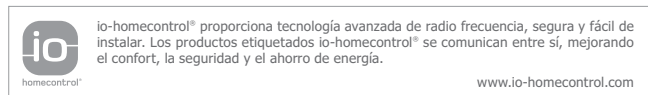
Producto

- La unidad de control ha sido diseñada para funcionar con actuadores de cadena WMU de 88V 2A en conjunto con tragaluzes modulares VELUX, persianas de enrollar RMM VELUX y sensores de lluvia KLA 200 VELUX.
- La unidad de control puede controlar un actuador de cadena WMU de 88V 2A y hasta cuatro persianas de enrollar RMM a la vez. Si se conecta o se usa con otros productos, puede provocar daños, fallas o lesiones.
- Los productos eléctricos deben eliminarse de acuerdo con los códigos, ordenanzas, normas y reglamentaciones locales para residuos electrónicos y no con los residuos hogareños.
- El embalaje puede eliminarse con los residuos hogareños.
- Banda de radio frecuencia: 2.4 GHz.
- Alcance de la señal de radio: hasta 110 yardas (100 m) al aire libre. Dependiendo del tipo de construcción, el alcance en interior es de 90 pies (30 m) aproximadamente. Sin embargo, las construcciones de hormigón armado, los techos metálicos y las paredes de yeso con elementos de acero pueden reducirlo.

Mantenimiento y servicio

- Desconecte la corriente antes de proceder a cualquier trabajo de mantenimiento, reparación, ajuste o intervención en el tragaluz o sus complementos. Asegúrese de que la corriente no pueda ser conectada accidentalmente.
- Tanto el mantenimiento como la instalación deben llevarse a cabo teniendo en cuenta los requisitos de salud y seguridad laborales.
- La unidad de control no contiene partes reparables the control unit.
- Se recomienda realizar una prueba de funcionamiento anual, como mínimo, para asegurar que todas las piezas móviles del tragaluz o de los productos conectados al tragaluz funcionan correctamente y no han sido afectadas por el desgaste o la corrosión.

- Si el cable de alimentación o algún otro cable está dañado, debe cambiarlo un técnico calificado conforme a las normativas nacionales.
- Se recomienda que todo trabajo de reparación del tragaluz VELUX o de los componentes eléctricos de VELUX lo realicen ingenieros de servicio de VELUX.
- Si tiene alguna consulta técnica, póngase en contacto con su distribuidor VELUX; consulte el listado telefónico o visite el sitio www.velux.com.
- * Asociación Nacional de Protección contra Incendios, Batterymarch Park, Quincy Massachusetts 02269.



FRANÇAIS :

INFORMATION IMPORTANTE AVERTISSEMENT – POUR RÉ- DUIRE LES RISQUES DE BLES- SURE GRAVE OU DE MORT :

Conservez ces instructions pour vous y référer en cas de besoin et ne pas oublier de les transmettre à tout nouvel utilisateur.

Connexion électrique

Il incombe aux clients:

- De communiquer avec un installateur électrique compétent.
- De s'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme aux normes du Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 - dernière édition*, ainsi qu'aux normes et aux règlements locaux en vigueur. Le défaut de suivre ces directives pourrait occasionner un incendie, une décharge électrique, des blessures graves ou la mort.
- Ne branchez pas l'alimentation électrique à l'unité de contrôle VELUX INTEGRA® avant que l'installation du puits de lumière modulaire et des stores soit terminée et qu'ils soient prêts à être enregistrés au clavier mural KLI 311/312 ou à un interrupteur du marché. Voir page 5.
- Débranchez l'alimentation électrique du puits de lumière modulaire pendant l'installation afin d'éviter que le puits de lumière ne s'ouvre ou ne se ferme soudainement et de manière incontrôlée.

Risque d'électrocution

- L'unité de contrôle KLC 410 VELUX INTEGRA® est un produit de classe I.
- Coupez l'alimentation à l'unité de contrôle avant de faire l'entretien du puits de lumière.
- Il ne faut pas de fusible dans le conducteur neutre, car cela pourrait occasionner un incendie, des décharges électriques ou des blessures.
- Ne pas installer l'unité de contrôle et le puits de lumière modulaire dans un endroit ou à hauteur accessible aux enfants non supervisés.
- Coupez toujours l'alimentation électrique de l'unité de contrôle du puits de lumière sur le panneau de service au moment de la connexion au puits de lumière, de l'installation d'accessoires et du retrait du couvercle du moteur.
- En cas de soupçon de défaillance, coupez l'alimentation électrique et appelez un représentant de service.

Sécurité

- Le puits de lumière peut, lorsqu'il est connecté à l'unité de contrôle être utilisée par des personnes (âgés de 8 ans et plus) ayant suffisamment d'expériences et de connaissances s'ils ont reçu des instructions appropriées concernant une utilisation de manière sûre et comprennent les risques associés. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Ne pas confier la manœuvre du puits de lumière et de ses produits électriques aux enfants. Le contrôle doit être maintenue hors de leur portée. Ne permettez pas aux enfants d'aller près d'un puits de lumière ouvert.
- Avant toute manœuvre, assurez-vous que le puits de lumière peut être actionné sans risque de dommages matériels ou de blessures à une personne ou un animal domestique.

- Pour votre sécurité, ne jamais passez la tête, une main ou une partie du corps dans l'ouverture du puits de lumière avant d'avoir débranché l'alimentation électrique.
- Avant tous travaux de réparation ou de vérification, débranchez l'alimentation principale et assurez-vous que l'on ne puisse pas la rebrancher par inadvertance.
- Il est recommandé de placer le contrôle dans la pièce où se trouvent les puits de lumière et ses produits électriques.
- Unité de contrôle : FCC ID : XSG832644 et IC ID : 8642A-862644
- Cet appareil est conforme avec la section 15 de la réglementation de la FCC et avec RSS-210 de la réglementation IC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil a été testé et est conforme aux normes pour un appareil numérique Classe B, selon la section 15 de la réglementation de FCC. Ces normes sont établies afin de procurer une protection acceptable contre les interférences nuisibles pour une installation résidentielle.
- Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, si non installé et utilisé en conformité avec les instructions, peut causer des interférences nuisibles à la radiocommunication. Toutefois, il n'y a pas de garantie qu'il n'y ait aucune interférence dans une installation particulière. Advenant le cas où cet appareil génère des interférences nuisibles à la réception d'ondes radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, l'utilisateur est encouragé à corriger l'interférence selon une ou plusieurs de ces mesures correctives :
 - Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
 - Éloignez l'appareil du récepteur.
 - Connectez l'appareil sur une prise d'alimentation électrique différente de celle du récepteur.
 - Consultez le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour de l'assistance.
 Des modifications ou changements apportés et non autorisés par la partie responsable de la conformité pourraient compromettre l'autorisation de l'utilisateur à opérer l'appareil.
- Avis d'exposition au rayonnement de la FCC : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF établies par la FCC pour un environnement non contrôlé.
- Le terme "IC : " en avant du numéro de certification de l'appareil signifie que l'appareil satisfait les caractéristiques techniques d'Industrie Canada.

Fonctionnement

- Si un détecteur de pluie relié est mouillé, le puits de lumière se ferme automatiquement.
- Désactiver le détecteur de pluie lorsque le puits de lumière est ouvert entraîne un risque d'infiltration d'eau.
- Lorsque le détecteur de pluie est activé, le puits de lumière se refermera en dedans de 40 secondes. Lorsque le puits de lumière est activé par le contrôle, la fermeture s'effectuera en dedans d'une minute. Il se peut donc, lors d'une forte averse, qu'un peu d'eau pénètre dans la pièce avant la fermeture complète.
- En cas de neige et/ou de gel, l'ouverture/fermeture du puits de lumière peut être bloquée.

Produit

- L'unité de contrôle a été conçue pour être utilisée avec les moteurs à chaîne WMU 88V 2A en combinaison avec les puits de lumière modulaire VELUX, les stores à rouleaux VELUX RMM et le détecteur de pluie VELUX KLA 200.
- L'unité de contrôle peut commander un moteur à chaîne WMU 88V 2A et jusqu'à quatre stores RMM à la fois. La connexion ou l'utilisation avec d'autres produits peut entraîner des dommages, des défaillances ou des blessures.
- Les produits électriques/électroniques doivent être disposés conformément à la réglementation sur les déchets électroniques en vigueur et ne doivent en aucun cas être jetés avec les ordures ménagères.
- L'emballage peut être jeté avec les ordures ménagères.
- Radiofréquence : 2,4 GHz.
- Portée de la radiofréquence : 330 pies (100 m) en extérieur et sans obstacle. En intérieur, portée d'environ 90 pieds (30 m). Cependant les constructions en béton armé, les plafonds métalliques et les plaques de plâtre avec des ossatures en acier peuvent réduire cette valeur.

Entretien et service après-vente

- Débranchez l'alimentation avant tous travaux d'entretien sur le puits de lumière ou ses accessoires connexes. Assurez-vous que l'on ne puisse pas rebrancher l'alimentation involontairement.
- L'installation et l'entretien doivent être réalisés en fonction des recommandations sur la Santé et la Sécurité au travail.
- Il n'y a aucune pièce remplaçable à l'intérieur de l'unité de contrôle.
- Il est recommandé d'effectuer au moins un essai de fonctionnement par année pour s'assurer que toutes les pièces mobiles du puits de lumière et/ou des produits qui y sont reliés sont entièrement fonctionnels et ne sont pas influencés par l'usure ou la corrosion.
- Si le câble d'alimentation ou tout autre câble est endommagé, il devra être remplacé par un électricien qualifié conformément à la réglementation en vigueur.
- Il est recommandé que se soit le Service Après-vente VELUX qui, si besoin, répare les verrières modulaires VELUX ou les autres composants électriques VELUX.
- Si vous avez une question technique, contactez s'il vous plait votre société de vente VELUX, voyez numéro indiqué ou www.velux.com.

* National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy Massachusetts 02269.



io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.

www.io-homecontrol.com



US: VELUX America LLC
1-800-88-VELUX

CA: VELUX Canada Inc.
1 800 88-VELUX (888-3589)

www.velux.com